

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| Band: | 25 (1954) |
| Heft: | 4 |

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



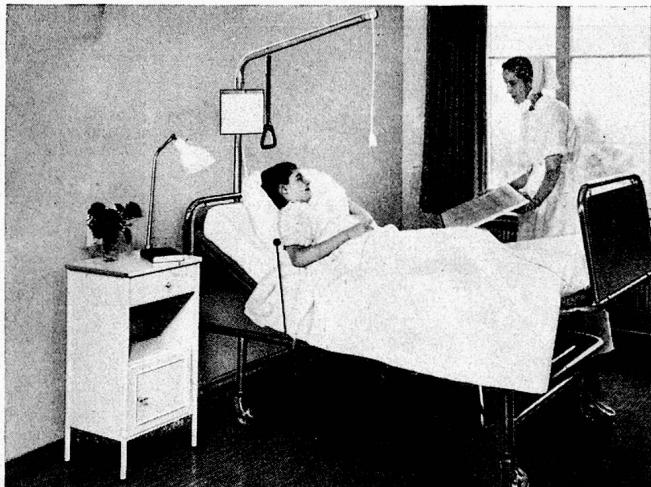
Kranken-Mobiliar

bewährte sich in vielen Sanatorien,

Spitälern, Anstalten und . . .

wird auch Ihnen
Freude . . .
. . . machen!

Verlangen Sie unverbindlich Offerte
oder den Besuch unseres Vertreters



BIGLER, SPICHTIGER

& CIE AG, BIGLEN BERN



STEINFELS-Markenartikel in Grosspackungen für Wäschereien

| | |
|-----------------|--|
| Minerve | Selbsttäiges Sauerstoffwaschmittel |
| Atlantis | Kalkbeständiges Sauerstoffwaschmittel |
| Lenis | Bleichsoda zum Einweichen und Wasserenthärten |
| Bx | Entkalkungsmittel (Natriumhexametaphosphat) |
| Perborat | Stabilisiertes Natriumperborat (schonendes Bleichmittel) |
| Magia | Fettlösendes Vorwaschmittel |

Seifenflocken, Kernseifen, Handseifen

Mit Silva-Bilderschecks

Verlangen Sie Prospekt und Preisliste!

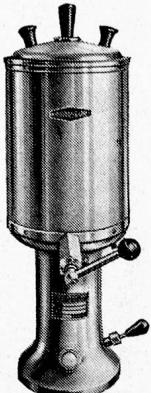
FRIEDRICH STEINFELS ZÜRICH 23 TELEFON (051) 421414

Die Milch überläuft . . .

nicht mehr mit dem neuesten
Milcherhitzer

BRAVILOR

Die Milch wird nicht gekocht,
sondern nur erhitzt.



**Die wertvollen Bestandteile bleiben da-
durch erhalten.**

Die Milch ist keimfrei und ohne kochgeschmack.
Inhalt: 1,5–30 Liter. Der Apparat entlastet das
Personal.

Wir senden Ihnen gerne Prospekte.

HGZ-Aktiengesellschaft Zürich-Affoltern

Zehntenhausstrasse 15 bis 21 — Apparatebau
Telephon (051) 46 64 90



NITROPHOSPHATKALI

der nährstoffreiche, rasch wirkende Volldünger
für den Erwerbsgemüse- und Obstbau.

KALKSALPETER

der sehr rasch wirkende Kopfdünger für Ge-
müsekulturen (Frühgemüse usw.) mit kurzer
Vegetationszeit.

AMMONSALPETER

hat sich als Stickstoffdünger mit rascher und
anhaltender Wirkung im Gemüsebau bestens
bewährt.

KALKSTICKSTOFF

ist ein ausgezeichneter Grunddünger. Bei regel-
mäßiger Verwendung – weniger Unkraut und
weniger Bodenschädlinge.

LONZIN

das hochkonzentrierte, vollständig wasserlös-
liche Nährsalz für Topfpflanzen und andere
Spezialkulturen.

COMPOSTO LONZA

verwandelt Gartenabfälle, Laub, Torf usw.
rasch in besten Gartenmist.

LONZA AG., BASEL

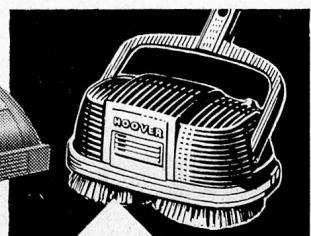
TAVOLEX 55

das herrlich schäumende
Universal-Reinigungsmittel

Tavol -PRODUKTE
unerreicht in Qualität!

H. TAVERNARO · CHEM. FABRIK
WINTERTHUR-WÜFLINGEN
SCHLOSSSTALSTR. 221 · TEL. 052/24054

**Wo Hoover für Reinlichkeit
und Hygiene sorgt,
lebt man gesünder!**



**Der elektrische Hoover-
Blocher** lässt sich spielend
über Linoleum und Parkett
führen. Ihre Böden sind staub-
frei und hygienisch! Auch
Schrubben mit Wasser möglich!
Fr. 322.-
Verlangen Sie Ihre unverbind-
liche Hoover-Demonstration!

Hoover-Apparate AG., Zürich, Claridenhof/Beethovenstr. 20

**SCHOL
ESSIG**

**bietet jede Gewähr für Natur-
reinheit und beste Qualität**

Weinessig Obstessig Tafelessig
Kräuteressig Tessineressig

Schol-Essig AG. Zürich

Zum gepflegten Haus — ein gepflegter Rasen

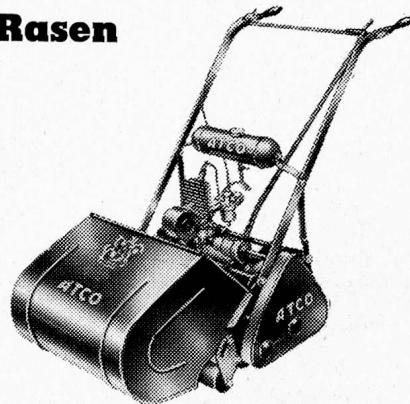
Ist die Grünfläche um Ihre Anstalt oder Ihr Heim ebenso gepflegt wie das Hause Räumlichkeiten?

Sollte der Rasen nicht doch regelmässiger, kürzer und vor allem mühloser geschnitten werden?

Ein **ATCO** - Motormäher würde Ihnen alle diese Vorteile bieten. Er schneidet kurz und sauber, er nimmt gleichzeitig das geschnittene Gras auf, walzt den Rasen und erlaubt Ihnen bis an die äussersten Kanten zu schneiden.

ATCO ist seit mehr als dreissig Jahren der führende Mäher in England, dem Land der feinen Rasen. — Kaufen Sie keinen Motormäher, ohne dass wir Ihnen den **ATCO** auf Ihrem eigenen Rasen gezeigt haben.

Verlangen Sie unseren Prospekt «Die Rasenpflege».



SAMEN-MÜLLER

ZÜRICH
Rüdigerstrasse 1 und Weinplatz 3
Telephon (051) 25 68 50

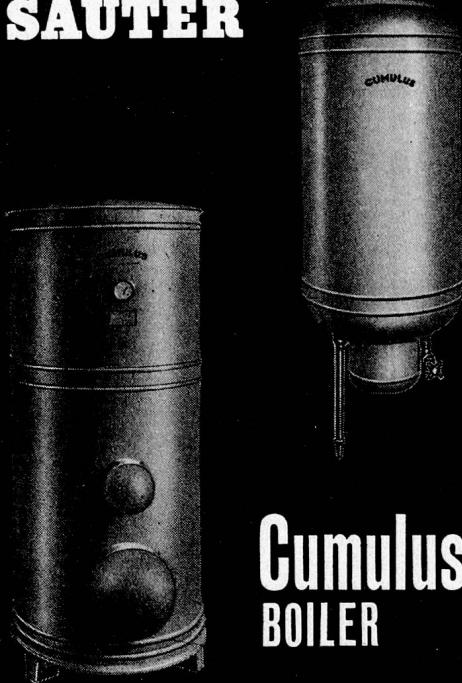


Kaffee — Tee — Kakao en gros

Zug Schmiedgasse Telephon (042) 4 29 62
Zürich Sonneggstrasse 30 Telephon (051) 26 92 77
Rapperswil Ob. Bahnhofstr. Telephon (055) 2 17 86

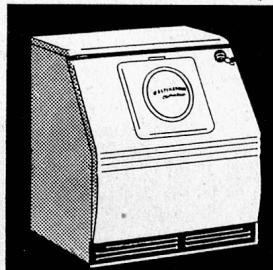
Eigene Kaffee-Rösterei

SAUTER



Cumulus BOILER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL



Westinghouse ist die meistverkaufte, modernste und leistungsfähigste automat. Waschmaschine. Sie **kocht** — wäscht — spült und schwingt.

Verwendung in Ein- u. Mehrfamilienhäusern, Pensionen u. Anstalten

Westinghouse

H.J. Morel AG. Zürich Pelikanstr. 37 Telephon (051) 23 47 60

*3 nützliche Helfer
für Pflanzung und Garten*



HUMOTIN

Humusdünger für die vollwertige Grunddüngung an Stelle von Mist.



PINGUIN

Gartendünger. Der unentbehrliche Volldünger für die Kopfdüngung beim Anbau und während der Vegetationszeit.



COMPOvit

Das Ideale Schnellkompostierungsmittel. Verwandelt Gartenabfälle in hochwertigen Mist.

Zu beziehen bei landwirtschaftlichen Genossenschaften, Samenhandlungen, Gärtnereien usw. oder direkt beim Fabrikanten



ED. GEISTLICH SÖHNE AG.

Düngerfabrik SCHLIEREN / Zch. Telefon (051) 91 76 44

**Viele Anstalten
und Spitäler
verwenden seit
Jahrzehnten
Ambrosia**

**Speiseöl
und Kochfett**

Ernst Hürlimann, Wädenswil

MINIMAX

modernste

Feuerlöscher

MINIMAX A.G. ZÜRICH 8
Tel. (051) 34 36 30/31

Muba 1954 Halle IX Stand 3485



**Confitüren
Conserven
Konditoreihilfsstoffe**

in erstklassiger Qualität

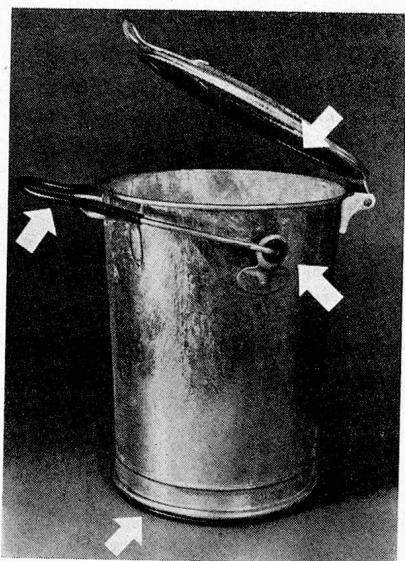
VÉRON & CIE A.G.

Conservenfabrik, Bern

Verlangen Sie Véron-Produkte von Ihren Lieferanten

OCHSNER-«SILENTO»

Geräuschloser Spezial-Eimer für
Spitäler und Anstalten



J. Ochsner & Cie. AG.

Zürich 1 Bahnhofstrasse 57a Telephon 27 00 77

Abgenütztes

Silberbesteck

Wie neu!

Reparaturen und Neuversilberungen mit
garantiertem Silberauflage zu
äußerst günstigen Preisen.
Neubestecke für Grossbetriebe und Privat

Paul Sulger, Langnau-Gattikon

Besteck- und Silberwarenfabrikation
Telephon (051) 92 14 62

(Zch.)



Für

Gewächshäuser

Frühbeetfenster

Heizungen

Gärtnerei-Artikel

ist

bacher

seit Jahrzehnten die Vertrauensfirma

BACHER AG. REINACH-BASEL

Telephon (061) 6 22 07



Verwenden Sie nur kyanisierte Hölzer

Frühbeetfenster
Treibbeetkästen
fest und transportabel
Einfassläden
Deckbretter
Pfähle
Spalierlättli

Gewächshausbau und Kyanisierwerk

E. MÜLLER-LANZ, ZOFINGEN

Telephon (062) 8 11 73

Dem fortschrittlichen Betrieb

MAXVIT

kombinierbar mit

MIXVIT

die vollautomatische
Saftpresse u. -Raffler

der einzigdastehenden
Kombinationsküchenmaschine

Mixer, Saftzentrifuge, Gemüseraffler, Zitronenpresse, Teigrührwerk usw.

Nur eine unverbindliche
praktische Vorführung
kann Sie von den vielen
hervorragenden Eigen-
schaften überzeugen.

Generalvertretung für die
Zentral- und Westschweiz:

W. Bütschi, Thun
Bälliz 57

Ostschweiz:
O. Schumpf, Zug



Wir wünschen Prospekt / Unverbindl. Vorführung

Name: _____

Ort: _____

Strasse: _____

Schaumgummi-Matratzen

Schlüche aller Art

Gummi-Stiefel

Regen-Achselschutz

Gummi-Bettstoffe

Matten und Läufer

Gummi-Schürzen

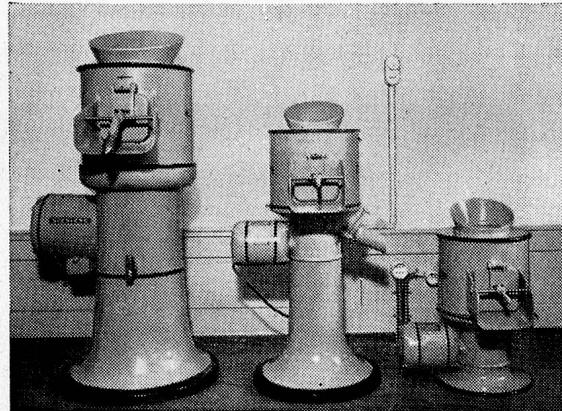
Bitte verlangen Sie unser
Spezialangebot



Sihlstrasse 38

Tel. 25 36 83

NAEF & SPECKER GUMMI AG
ZÜRICH



PEERLESS

LONDON

Die englischen **Kartoffelschäl-Maschinen** in vier
Größen, ferner **Pommes-frites-** und **Pommes-chips**-Maschinen unübertroffen in Qualität und Leistung
bei sehr günstigem Preis.

Frebal A.-G.
BASEL

Telephon (061) 34 02 22



HEXAVAP

Tabletten zum Verdampfen
gegen schädliche Insekten
in Wohn- u. Vorratsräumen

DR. R. MAAG A. G. DIELSDORF-ZÜRICH

Sauber, schonend,
sparsam waschen mit
SILAVIT Waschalkali,
ALBA Universal-
waschmittel, **VACO**
für sehr schmutzige
Wäsche.

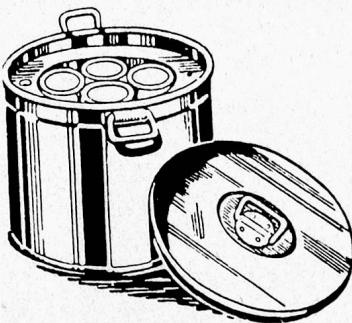
SILAVIT ALBA



LABEL

Haben Sie
Waschprobleme?
Wir beraten
Sie gerne.

Van Baerle & Cie. AG.
Münchenstein
Tel. (061) 905 44



Para- Apparat zur Herstellung von Yoghurt

Apparate mit 4 und 8 Gläsern für Haushalt
Apparate mit 16, 32, 48 u. 99 Gläsern für Betriebe
Seit 25 Jahren bewährt!

Zahlreiche Anstalten, Spitäler, Kliniken, Restaurants, Kurhäuser, Kinderheime und viele Tausende von Privaten benützen diesen Apparat seit Jahren.

Mit Yoghurtferment und Para-Apparat Zubereitung von Ia YOGHURT einfach und sicher. Einmalige Anschaffung — bleibender Nutzen. Selbstzubereitet kostet der Yoghurt nicht viel mehr wie die Milch.

Wenden Sie sich an:

S. LINDER, ZÜRICH 33

Postfach Oberstrass

Tel. (051) 26 6128



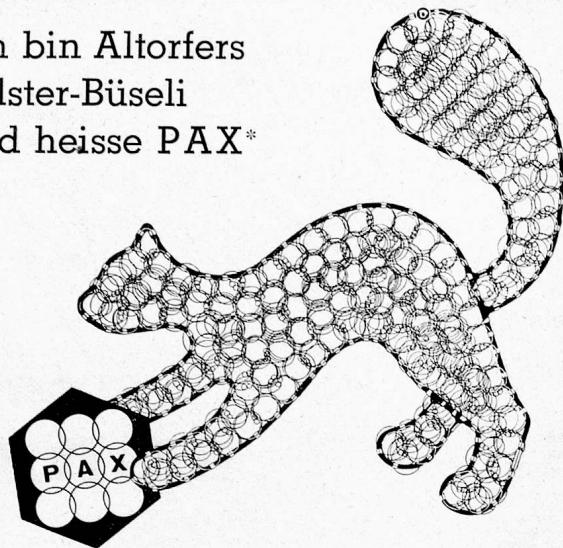
HORGEN-GLARUS

**Stühle und Tische
sind solid, formschön und
bequem**

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus

in Glarus Telephon 058/52091

Ich bin Altorfers
Polster-Büseli
und heisse PAX*



Wie es in meinem Innern aussieht, erkennst Du an der Zeichnung. Wie, lieber Leser, sieht es aber in Deinem Innern aus? Zugegeben, das Schlafmanko ist an allem Schuld! Zur Abhilfe schaffst Du Dir am besten PAX-Matratzen an, damit Du besser schlafen lernst.

* PAX-Federeinlage-Obermatratzen:

Inbegriff des Wohlbehagens

Verkauf der PAX-Obermatratzen: durch die Fachgeschäfte. Bezugsquellen: Altorfer AG, Wald (Zürich), Tel. (055) 3 14 10

Verlangen
Sie bitte die
ausführ-
lichen
Prospekte

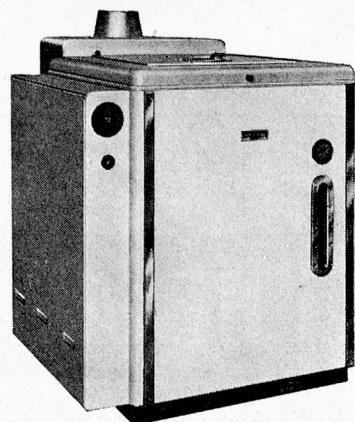
**A+ER
MO**

AERMO Zürich 1

Talstrasse 66, im Thalhof
Telephon (051) 25 92 66

SCHULTHESS

Wasch-Vollautomaten um Jahre voraus



SCHULTHESS UNIVERSAL

16 kg

Vollautomat wäscht, kocht
zentrifugiert und trocknet



SCHULTHESS FRONTAL

4 Modelle in Grössen

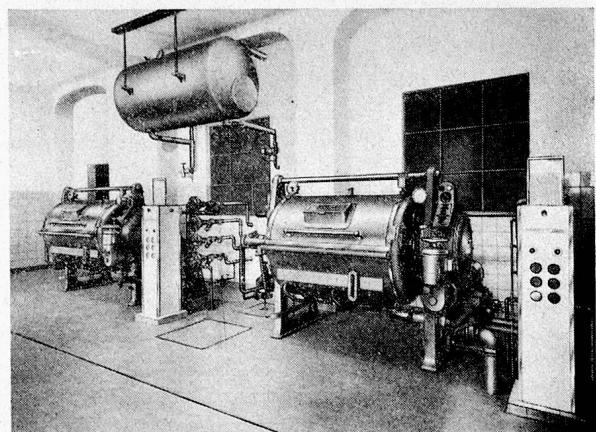
6 kg

10 kg

25 kg

35 kg

Vollautomaten mit eingebauten Boilern



SCHULTHESS ANLAGEN

**20
150 kg**

Vollautomaten
mit Kommandogerät
«AUTOMATIC-WASHER»

Durch Lochkarten gesteuert kann jeder Waschmaschine der gewünschte Waschprozess diktiert werden.

MASCHINENFABRIK AD. SCHULTHESS & CO. AG., ZÜRICH

Büro und Service Zürich, Stockerstr. 57, Tel. (051) 27 52 12
Büro und Service Lausanne, 16, Av. du Simplon,
Tel. (021) 26 56 85

Büro und Service Bern, Wabersackerstrasse 117,
Tel. (031) 7 56 36